



Aiarako Udalaren aldizkaria #128
2022ko AZAROA / NOVIEMBRE



La licitación de las obras para que Patxita Etxea acoja una sala polivalente y el aula de estudio, en marcha

El Ayuntamiento de Ayala ha iniciado en octubre la licitación de las obras destinadas a que Patxita Etxea incorpore en sus pisos superiores una sala polivalente y un aula de estudio. Estas infraestructuras culturales y comunitarias que se ubicarán sobre el centro de salud vienen a satisfacer las necesidades surgidas del crecimiento demográfico que ha experimentado Ayala en las últimas décadas, a resultas del cual el Centro Social Otueta se ha revelado insuficiente para el volumen de actividades que se organizan en el municipio.

Tan pronto como se resuelva la adjudicación, la empresa contará con seis meses para llevar a buen término el proyecto. El Consistorio espera que los trabajos comiencen antes de final de año. La convocatoria, cuyo presupuesto ascien-

de a 607.462,56 euros, supera la cantidad que se recogió en la anterior licitación, publicada en marzo, que quedó desierta debido a la inflación y al ascenso meteórico de los precios de materiales y suministros.

Parque infantil en Respaldiza

Además de la intervención en Patxita Etxea, el Ayuntamiento ha licitado los trabajos para la construcción de un parque de recreo infantil en Respaldiza, junto a la casa cural. El importe para esta obra es de 156.533,71 euros e incluye, además del acondicionamiento del lugar, la adquisición de los propios elementos de juego, que contemplan, entre otros, un complejo con escaleras adaptadas y tres toboganes y dos columpios. Con la ejecución de este proyecto se cumplirán las demandas de la ciudadanía.

Patxita Etxeak erabilera anitzeko aretoa eta ikasgela har ditzan, Aiarako Udalak esleipena abiatu du. Tokiko erakundeak espero du aurten bertan hasta lanak eta sei hilabetetan amaitzea obra. Aurrekontua 607.462,56 eurokoa da eta Luliaondon dauden jarduera kultural eta behar guztiei erantzutea da egitasmoaren xedea. Horrez gain, beste 156.533,71 euroko esku-hartzea kontratatzeko prozedura hasi dute, Arespalditzan, apaiz etxearen alboan haurrentzako jolas parkea eraikitzeko eta hornitzeko.

Energía fotovoltaica para el abastecimiento energético de los edificios municipales

El Ayuntamiento de Ayala ha contratado asistencia técnica para la definición de las primeras instalaciones de generación de energía fotovoltaica municipales, con el fin abastecer la demanda eléctrica de los edificios del Consistorio.

Actualmente se está profundizando en el análisis de las necesidades y de las posibilidades que ofrecen las cubiertas de edificios de titularidad municipal para el dimensionamiento más ajustado posible al 100% del consumo.

El objetivo es abastecer, al menos, las actuales oficinas del Ayuntamiento, la antigua casa consistorial, la ludoteca y el ambulatorio de Respaldiza, así como la Ikastola Etxaurren y las piscinas de verano de Ibaguen.

Azaroaren 25aren harira, indarkeria matxista salatzeko hamaika ekintza



Aurtengo azaroaren 25eko kanpainaren barruan, hainbat ekintza antolatu dituzte Aiaran. Esaterako, azaroaren 12an, Menagarain, Zineforuma egingo dute, arratsaldean, hango emakume taldeak antolatuta. Iltik 16ra, ordea, Afrikako emakumeei buruzko erakusketa izango da ikusgai Emakumeen Gelan. Hori amaitzean, hilaren 17an, Laura Guerreroren eskuistik, 'Mundu honetako l oreak' erakusketaren bisita gidatua egongoda Emakumeen Gelan, 18:00etan. Hurrengo egunean, Amurrian, Beldur Barik Sari banaketa izango da, 18:00etan. Azaroaren 25ean, 18:00etan, indarkeria matxistaren aurkako kontzentrazioa deituko dute Ferialean. Azkenik, 29an, hitzaldia eskainiko dute Emakumeen Gelan, Afrikako emakumeen literaturari buruzkoa, 18:00etan.

Coincidiendo con Día Internacional Contra la Violencia de Género, en Ayala han organizado una gran variedad de actividades que van más allá de esa fecha, en la que se llevará a cabo una concentración a las 18:00 en el ferial de Respaldiza. Así, el 12 de noviembre Menagarai ofrecerá un cineforum. Del 11 al 16 del mes Emakumeen Gela acogerá una exposición sobre las mujeres de África y el propio 17 Laura Guerrero guiará una visita allí mismo para hablar de su trabajo 'Flores de este mundo', a las 18:00. El 29 de noviembre repitiendo ubicación y hora se debatirá sobre la literatura de mujeres africana.

Euskaraz errotulatzeko dirulaguntzak merkatariantzat eta ostalarientzat

Aiarako Udalak dirulaguntzen deialdia zabaldu du, herriko ostalariek, merkatariekin eta zerbitzu enpresek euskarazko errotulazioa jar dezaten. Eskaera orria www.aiarakoudala.eus webgunean deskargatu daiteke edo udal bulegoetan eskuratu. Azaroaren 11n

amaituko da epea orria betetzeko eta beharrezko dokumentazioa aurkezteko.

Errotulazio lanak indarrean dagoen ekitaldian egin beharko dira, hortaz, 2022ko abenduaren 31 izango da azken eguna aldaketak burutzeko.

Berdintasun topaketak



Aurtengo eskualdeko Berdintasun Topaketaren leloa 'zaintzak erdigunean' da. Horrekin aldarrikatuko dute zaintzen beharra gizarte ororena dela, eta ez bakarrik emakumeen ardura. Topaketan ikuspegি orokorra eta praktikoa landuko dituzte. Hitzordua azaroaren 5ean da, Laudioko Lezeaga Aretoan, 10:00etatik 14:00etara eta bazkaria ere egongo da.

Egitaraua 10:00etan hasiko da eta 10:15ean Marina Sagastizabal Emilio-Yus EHUKO irakasleak hitza hartuko du presentzia-ausentzia hirukoitz laitzeko; etxeeko lanak, familiakoak eta ordainduzko lana. Halaber, parte hartze soziopolitikoari buruz arituko da. 11:30ean kaferako etenaldia helduko da eta 12:00etan zaintza lanak gauzatzen dituzten herrien esperientziak izango dituzte hizpide; Amurrio, Elorrio eta Beasain udalerriek euren proiektuak eta diagnosiak azalduko dituzte. 13:30ean ondorioak jorratuko dituzte umorez, Bea Egizabalekin eta 14:30ean bazkalduko dute. Amaitzeko, 17:00etan musika feministak jarriko dute. Informazio gehiago jaso nahi izatekotan, edota izena emateko cayala.miren@ayto.araba.eus helbidera idatzi edo 686 587 889 telefonora dei daiteke.

HOTEL ORDUÑA PLAZA

Balneario

RESERVA TU COMIDA DE EMPRESA DE NAVIDAD



Foru plaza, URDUÑA · Tel. 945 56 90 38 info@hotelordunaplaza.com

MENÚ I

ENTRANTES

Cecina de León, rúcula & parmesano
Huevo, hongos & puré de patata

PRINCIPALES

1/2 Merluza rellena de txangurro
1/2 Carrilleras ibéricas con curry rojo

POSTRE

Tarta de queso Idiazabal

Tinto Crianza D.O. Rioja, Blanc D.O. Rueda,
Txakoli Eukeni D.O. Biakaiako txakolina
Aqua, refrescos, café e infusión incluido

46€ Iva incluido

MENÚ II

ENTRANTES

Corte de frambuesa, manzana verde, foie & palomitas
Mousse de piquillos & lascas de bacalao marinado

PRINCIPALES

Concha de buey de mar gratinada
Carrillera de ternera glaseada, setas & sémola

POSTRE

Torrja caramelizada & helado

Tinto Crianza D.O. Rioja, Blanc D.O. Rueda,
Txakoli Eukeni D.O. Biakaiako txakolina
Aqua, refrescos, café e infusión incluido

49€ Iva incluido

Diagnóstico de movilidad en Ayala para diseñar un modelo más sostenible



En el marco del diseño del plan Aiara 2030, que se encuentra en su recta final de definición, una de las líneas de trabajo identificadas como prioritaria por parte de la ciudadanía ha sido la movilidad de las personas, tanto dentro del municipio como hacia las cabeceras de la comarca. Por ello, el Ayuntamiento, con ayuda de asistencia técnica especializada en movilidad sostenible, realizará un diagnóstico de situación que recoja la actual oferta de servicios de transporte y también las necesidades de la población de Ayala.

El diagnóstico servirá para crear herramientas de información sobre los servicios ya existentes y, de esta forma, facilitará el acceso a ellos y los horarios de todos los operadores que actúan

en la localidad. Se prevé trabajar sobre soportes electrónicos, pero también la creación de materiales en papel; cartelería actualizada en marquesinas, tablones informativos...

Igualmente, este trabajo analizará las necesidades de movilidad de la ciudadanía mediante entrevistas, encuestas y reuniones presenciales o digitales, que permitan identificar con el mayor detalle posible cuáles son las posibles necesidades no satisfechas actualmente. Con todo ello, el Ayuntamiento de Ayala analizará la viabilidad de implantar un servicio propio complementario con el objetivo de desarrollar un modelo de movilidad más sostenible, seguro y que redunde en la mejora de la calidad de vida de los y las ayalesas.

Aiarako Negulekuak, umeen gabonetako oporraldirako

Udalak 'Aiarako Negulekuak' egingo ditu abenduaren 26tik 30era bitartean eta urtarrilaren 2tik 5era arte. Arespalditza eta Luliaondoko ludoteketan izango dira eta 2010 eta 2019 urteen artean jaiotako umeei bideratu dituzte. Plazak mugatuak dira, izen ematearen ordena jarraituko

dute eta udalerrian erroldatuek edukiko dute lehentasuna. Inskripzioa azaroaren 21ean hasi eta abenduaren 14an bukatuko da. Ume batek 48,60 euro ordainduko ditu. Bi anai-arrebak badira, 89,10 euro izango da prezioa eta familia ugariko kide bakoitzarentzat 40,50 euro.

Subvenciones a las juntas



El Ayuntamiento de Ayala ha publicado las bases de la subvención a las intervenciones más importantes que ejecutan las Juntas Administrativas de la localidad. El importe total de estas ayudas es de 70.000 euros; 35.000 euros se destinan a la financiación de obras de carácter básico (desde la red que conduce el agua potable a los domicilios, a las telecomunicaciones, pasando por las conducciones del sistema eléctrico o los aparcamientos) y los otros 35.000 euros tienen como propósito sufragar los trabajos técnicos asociados. Los proyectos deben concluirse este año y cada junta puede presentar uno. Con esta iniciativa, el Consistorio reconoce el papel de los concejos, las instituciones más cercanas a la población y apegadas a muchas de sus necesidades.

Aiarako Udalak Administrazio Batzarren jarduera diruz babesteko prozesua abiatu du. Horretarako 70.000 euro bideratuko ditu. Kopuru erdiaren helburua da kontzeju bakoitzak 2022an egiten duen funtsezko obra bat finantzatzea eta beste erdiarena esku-hartzeak behar dituen lan teknikoak ordaintzen laguntea.

MEL
LIMPIEZAS

LIMPIEZA GENERAL
LIMPIEZA DE CRISTALES
MANTENIMIENTOS
COMUNIDADES Y OFICINAS
TRATAMIENTO DE SUELOS

mellimpiezas@gmail.com [747 457 046](tel:747457046)

EUSKARALDIA

HITZEZ EKITEKO GARAIA

azaroaren 18tik abenduaren 2ra

EUSKARALDIA

Aukeratu zure rola!

Eman izena, parte hartu Euskalaldian.

Euskaldiaren txapak eskura



Belarriprest eta Ahobizi txapak eskuratzeko aukera egongo da Aiarako Udaletxean astelehenetik ostiralera arte 09:00etatik 14:00ak bitartean eta Otueta Gizarte Etxean ostiraletan 17:00etatik 18:00ak arte. Horrez gain, Aiarako Euskararen Asteburuan, urriaren 22an, Izoriako Txokoan, 'Gure Erronkak Euskaldu' hitzez ekiteko izeneko gogoeta-saioa egin zuten. Bakoitzak Euskaldiko bere lorpen eta erronka pertsonalez pentsatu eta hitz egin ahal izan zuen, azaroaren 18an abiatuko den ariketa sozialari gogoz eta ilusioz beterik ekiteko.

Nuevo camino en Respaldiza

Con la intención de resolver definitivamente uno de los problemas históricos que afronta parte de la población de Respaldiza, el Ayuntamiento de Ayala ha contratado una ingeniería para consensuar con el Servicio de Carreteras de la Diputación de Álava un camino alternativo que facilite la conexión entre el barrio de Done Bikendi y el resto de la localidad. El objetivo de esta iniciativa es trazar un nuevo recorrido que satisfaga las exigencias de todas las partes y concretar su culminación antes de fin de año.

Agenda

11

COSMÉTICA NATURAL

Taller para personas

mayores de 60 años

(inscripción previa 945 39 90 13)

Llanteno, Antiguas escuelas 17:00

17

VISITA GUIADA

A la exposición 'Flores de este mundo' de la mano de **Laura Guerrero**

Respaldiza, Emakumeen Gela, 18:00

11

HITZALDIA

'TikTok' garaiko

harremank, gurasoentzako saioa (inscripción 650 471 718)

Luaondo, Otueta Gizarte Etxea, 18:30

18

CHARLA

Cómo evitar el uso abusivo del teléfono móvil en menores (inscripción 650 471 718)

Respaldiza, salón de plenos, 18:00

13

DOMEKERO

Serigrafia tailerra

(izen ematea 945 39 90 13)

Luaondo, Ludoteka, 18:30

25

ELKARRETARATZEA

Emakumeen aurkako indarkeriarik ez

Arespalditza, Feriala, 18:00

Gaztelekuau azaroa ekintzez gainezka dator: zinema, dantza, jaia...

Aiarako Gaztelekuau, Lriaondoko antzinako eskoletan kokatuta, berriki ireki du Udalak, baina jadanik hainbat jarduera aurreikusi dituzte azarorako. Zehazki, 4an eta 5ean lokala atontzeko lanak egingo dituzte, erabiltzaileen ideiak jarraiki. 6an, ordea, Just Dance Txapelketa izango da, parte-hartzaileek nahi beste dantza dezaten. Azaroaren 11n eta 12an, aldiz, eskulan tailerra prestatuko dute, serpentina poteak egiteko.

13an zinemaren ordua helduko da eta pelikularekin gozatzeko, krispetak ere eskainiko dituzte. Azaroaren 19an

bukatutzat emango dute Amestu Gaztelekuau parte hartzerako prozesua eta ospatzeko inaugurazio jaia antolatuko dute, nahi duenak proiektua ezagutu dezan bertan. Hurrengo egunean, 20an, koktel tailerrean aritzeko aukera egongo da eta egitaraua amaitzeko, 26an eta 27an 18:30ean, hain zuzen, Afrikako sukaldaritzari eta maskarei buruzko tailerra hartuko du lokalak.

Gogoratu beharra dago Gaztelekuak ateak irekitzen dituela ostiraletan eta larunbatetan 18:00etatik 21:00ak arte eta igande eta jai egunetan 17:00etatik 20:00ak bitartean.



Whatsapp municipal

Siquieres informarte de la actualidad de Aiara, súmate a las más de 290 personas que ya están apuntadas en el número de WhatsApp 615 788 146.